



Schiffahrt an die Saarschleife

Kapitän Günter Emmer und seine Crew laden ein zu Fahrten auf der Saar. Das Fahrgastschiff „Stadt Saarbrücken“ wird am Sonntag, den 12. August um 10.15 Uhr in Völklingen-Wehrden an der Schiffsanlegestelle Weltkulturerbe anlegen. Abfahrt zur Saarschleife ist gegen 10.20 Uhr. 18.45 Uhr ist man wieder zurück in Völklingen. Für diese Fahrt ist eine Anmeldung bei der „Saarbrücker Personenschiffahrt Günter Emmer GmbH“ unbedingt notwendig. Kartenreservierungen unter der Telefonnr: 0681 34084. Fahrpläne und -preise auch im Internet unter www.saarbruecker-personenschiffahrt.de

„Fit durch den Sommer“ Wanderung mit OB



Unter dem Motto „Fit durch den Sommer“ findet am Sonntag, dem 19. August, eine heimatkundliche Wanderung durch den Lauterbacher Warndwald mit Oberbürgermeister Klaus Lorig statt. Die Wanderung wird durch den Heimatkundler Alois Festor geleitet. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich bei der Tourist-Info der Stadt Völklingen anmelden unter der Telefonnummer 06898 13-2800. Treffpunkt der Wanderung ist um 9 Uhr an der Lauterbachhalle in Lauterbach, wo genügend Parkmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Von hier geht die Wanderung über die Remsingerstraße Richtung Sportplatz. Weiter geht die Wanderung am Wasserturm vorbei durch den Lauterbacher Wald Richtung Dellwieser Weg und schließlich über den Alten Spitteler Weg entlang des Waldrandes Richtung Spitteler Straße. Unterwegs werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Wanderung von Alois Festor vieles erfahren über Fundstellen von Siedlungsplätzen und über frühere Bewohner des Warndts. Die Wanderung wird am Paulinusplatz enden, wo die Möglichkeit besteht, sich auf dem Brunnenfest bei Speis und Trank zu stärken. Die Wanderung mit dem Oberbürgermeister und Alois Festor führt über zumeist gut gangbare Wiesen- und Waldwege. Sie wird rund zweieinhalb Stunden dauern.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung
und Satz:

Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel
übernimmt die Redaktion keine Haftung.



Kindergarten-Waldlaufmeisterschaften: Auch die Jüngsten sind beim Völklinger Gesundheits-Projekt dabei. Fotos: vhs

Alle machen engagiert mit Beeindruckende Halbjahresbilanz des Projekts „Völklingen lebt gesund!“



Die diesjährige Halbjahresbilanz des Gesundheitsprojekts „Völklingen lebt gesund!“ kann sich sehen lassen. Mehr als 7.000 Menschen aller Generationen haben die bisher etwa 700 angebotenen Veranstaltungen besucht. Darunter waren rund 2000 Schülerinnen und Schüler sowie 454 Kindergartenkinder. Mit Unterstützung des Gesundheitsministeriums und der Landesarbeitsgemeinschaft für Gesundheitsförderung kann die VHS Völklingen das Projekt also auch in diesem Jahr auf einem hohen Beteiligungslevel halten. Die Webseite wird im Monat durchschnittlich von 10.000 Nutzern besucht, die 30.000 Seitenzugriffe nach sich ziehen. Neun weitere Kommunen im Saarland beteiligen sich inzwischen an dieser Form der Gesundheitsförderung. „Das stark erweiterte VHS-Angebot im Fachbereich Gesundheitsförderung unterstützt das Projekt enorm“, sagt VHS-Direktor und Projektleiter Karl-Heinz Schäffner. Viele neue Kursangebote sind entstanden, sodass die VHS-Völklingen pro Semester mit rund 100 Angeboten zur Gesundheitsförde-

lung und Prävention aufwarten kann. Allen Grundschulen in Völklingen wurde zudem die Durchführung des AID-Ernährungsführerscheins an-

Mehr als 7000 Teilnehmer

gebieten. In dem Programm des allgemeinen Informationsdienstes werden den Kindern die Ernährungsgrundlagen der deutschen Gesellschaft für Ernährung mit dem Maskottchen Kater Cook erklärt. Eine weitere Aktion an den Schulen

war die Durchführung von Sehtests, die auf Anregung von Bernd Mucha zunächst in Ludweiler/Lauterbach durchgeführt und in einem weiteren Schritt allen anderen Grundschulen angeboten wurden. Ebenfalls ein mittlerweile etabliertes Angebot ist die Aktion „Schöne Zähne – cool“ mit Zahnärztin Sabine Schäfer. Die Kindergarten-Waldlaufmeisterschaften fanden im ersten Halbjahr zum vierten Mal in Völklingen statt. Neben der Laufgruppe „Windhunde“ der

KiTa Schubertstraße traten auch die Wilden Pferde der KiTa Neues Rathaus an. Mit dabei als Koordinator war der LC Völklingen. Auf besonderen Wunsch hin konnte in der KiTa am Leh zum zweiten Mal eine Serie Waldpädagogik vom Projekt „Völklingen lebt gesund!“ durchgeführt werden. Erwähnenswert ist auch das Projekt des Bio-Großwarenhandel Gebr. Franz GmbH aus Wehrden. Dieser beliefert mittlerweile einmal in der Woche die SHG Kliniken. Der Chefkoch des Bistro C4, Thomas Gansen, bietet ein Mal pro Woche ein komplettes Bio-Menü an. Neben den Angeboten für Kinder sind viele Kurse für Erwachsene entstanden. Bei rund 200 Kursen waren 3.042 Teilnehmer zu verzeichnen. Unter anderem waren das Geburtsvorbereitungskurse und Angebote rund um die Schwangerschaft. Ein weiteres Projekt ist die Rückenschule für Lehrer. In diesen Kursen werden Lehrer dazu ausgebildet, Übungen und Elemente einer Rückenschule im Unterricht mit den Kindern durchzuführen. Die Ausbildungsleiterin ist Marion Klinkmüller von der Physiotherapie Praxis Klinkmüller und Korn.



Thomas Gansen (r.), Chef der Küche der SHG-Kliniken, verarbeitet einmal pro Woche Biogemüse aus dem Naturwaren-Großhandel Gebr. Franz aus Wehrden.

16. August ist Schulbeginn in allen Völklinger Grundschulen

In allen Völklinger Grundschulen beginnt am Donnerstag, 16. August wieder der Unterricht. Die Schulneulinge werden dann ihren ersten Schultag mit den Eltern und der obligatorischen Schultüte erleben. Der Unterrichtsbeginn ist in den einzelnen Schulen unterschiedlich wie folgt geregelt:

Grundschule Bergstraße/ Hermann-Röchling-Höhe

Stammsschule Bergstraße
Unterrichtsbeginn für die Klasse 2 ist um 8.05 Uhr. Die Aufnahme der Schulneulinge erfolgt im Rahmen einer Einschulungsfeier um 10 Uhr in der Schulturnhalle der Stammsschule Bergstraße 30.

Grundschule Bergstraße/ Hermann-Röchling-Höhe

Dependance
Hermann-Röchling-Höhe
Unterrichtsbeginn für die Klassen 3 und 4 ist um 8 Uhr. Die Abfahrt der Schulbusse für die 3. bis 4. Klässler erfolgt zur gewohnten Zeit an den bekannten Haltestellen.

Waldschule

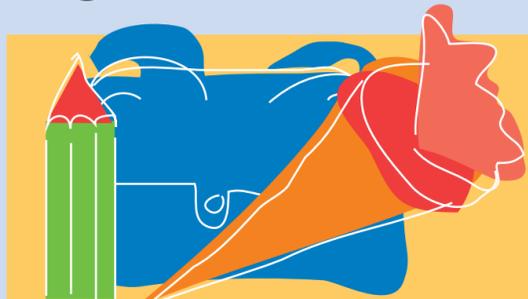
Völklingen-Fürstenhausen, Grundschule

Unterrichtsbeginn ist für alle SchülerInnen der Klassenstufen 2 - 4 um 8 Uhr. Die Ab-

fahrt für die GrundschülerInnen ab Klasse 2 aus dem Stadtteil Fenne erfolgt um 7.30 Uhr ab den Haltestellen AW Hausenstraße, Hausenstraße (Seite der Kirche), Städt. Häuser, Lindenstraße, Alte Schule Fenne, Am Bahnhof, Holzplatz sowie Saarbrücker Straße ehem. Palais Royal. Für die GrundschülerInnen ab der Klassenstufe 2 aus der Innenstadt erfolgt die Abfahrt um 7.30 Uhr ab den Haltestellen Hofstattstraße (vor Jugendtreff), Haltestelle Bismarckstraße (gegenüber Einfahrt Tiefgarage), Haltestelle Rathausstraße (Woolworth), Haltestelle Karl-Janssen-Straße (gegenüber Stadtbad).

Die Aufnahme der Schulneulinge erfolgt um 10 Uhr mit einer Feier in der evang. Kirche Fürstenhausen (neben der Schule). Mitfahrgelegenheit für die Schulanfänger (mit Eltern) aus dem Stadtteil Fenne und aus der Innenstadt besteht ab 9.30 Uhr an den oben genannten Haltestellen.

Die Rückfahrt nach Fenne und Völklingen erfolgt für die Schulanfänger und ihre Eltern um 12 Uhr, für die Klassen 2 - 4 um 12.40 Uhr. Ab dem zweiten Schultag fah-



Grundschule Heidstock / Luisenthal, Neckarstraße

Unterrichtsbeginn für die Klassen 2 - 4 ist 8 Uhr. Unterrichtsbeginn ist 12.35 Uhr. Für die Schulneulinge findet um 9.15 Uhr in der Pfarrkirche „St. Paulus“ ein ökumenischer Gottesdienst statt. Ein Schulbus fährt für die Schulneulinge und die Eltern von Luisenthal um 8.50 Uhr alle Haltestellen an. Die Busse fahren folgende Haltestellen an: Aluminiumwerk, Pottaschdell, Straße des 13. Januar (Alte Schule), Straße des 13. Januar (vor Tierarztpraxis), Albertstraße (Friedhof), Althansstraße Denkmal „Grubenunglück“, Altenkesseler Straße „Montanhäuser“.

Die Aufnahme der Schulneulinge erfolgt anschließend um 10 Uhr in der Halle der Schule.

Für die Schulneulinge endet der 1. Schultag gegen 11.15 Uhr. Am 1. Schultag besteht für die Eltern der Schulneulinge aus dem ehemaligen Schulbezirk Luisenthal die Möglichkeit den Schulbus zu nutzen.

Grundschule Ludweiler / Lauterbach, Stammsschule Ludweiler

Für die Klassen 2 - 4 beginnt der Unterricht um 8 Uhr. Die Aufnahme der Schulneulinge ist um 10.30 Uhr verbunden mit einer kleinen Feier in der Turnhalle der Grundschule Ludweiler und anschließend Kennenlernen in den Klassenräumen - Ende: 12 Uhr. Der Unterricht endet für Klassen 2 - 4 um 12.30 Uhr.

Grundschule Ludweiler/Lauterbach, Dependance Lauterbach

Der Unterricht für die Klassen 2 - 4 beginnt um 8 Uhr und endet um 12.30 Uhr. Die Aufnahme der Schulneulinge erfolgt um 9 Uhr mit einer kleinen Feier. Der erste Schultag endet für die neuen Erstklässler um 11 Uhr.

Die Schülerbeförderung wird durch die
VVB Völklinger Verkehrsbetriebe sichergestellt.



HEUTE

Gesunde Bilanz

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

In vielfältiger Form haben die Menschen in unserer Stadt an dem Projekt „Völklingen lebt gesund“ bisher teilgenommen. Im ersten Halbjahr dieses Jahres waren es wieder rund 7000 Völklingerinnen und Völklinger. Dabei darf ich daran erinnern, dass es nicht nur junge Menschen sind, die von diesem umfangreichen Angebot Gebrauch machen. Alle Generationen beteiligen sich mit zunehmendem Interesse an den Veranstaltungen oder setzen Ideen um, mit denen das Leben in unserer Stadt gesünder gestaltet werden kann.

Ob Waldlaufmeisterschaften für Kinder oder die Belieferung von Biolebensmitteln, ob Zahnvorsorge oder Sehtest in Schulen: In vielen Lebensbereichen tragen Menschen in Völklingen dazu bei, dass das Thema Gesundheit nicht nur theoretisch, sondern in der Praxis in den Mittelpunkt des Interesses rückt.

Dass unser Völklinger Gesundheitsprojekt inzwischen auch in vielen anderen saarländischen Kommunen Nachahmer gefunden hat unterstreicht den zukunftsweisenden Ansatz, den wir in Völklingen mit unseren Veranstaltungen von Anfang an verfolgt haben. Nutzen auch Sie die Chance.

Ihr

Wolfgang Bintz

Wolfgang Bintz
Bürgermeister der Stadt Völklingen

Die Handball Spielgemeinschaft Völklingen-Fürstenhausen (HSG Völklingen) und der Tischtennisclub Wehrden 1933 e. V. haben sich im Rahmen des Projekts für einen festen Schnuppertermin entschieden, an dem alle Kinder kostenlos Einblicke in die Sportvereine sammeln können. Der Tischtennisclub präsentiert sich auch auf einem Gesundheitstag im Globus

Hervorragende Veranstaltungen

Baumarkt. Highlight an diesem Tag war der Auftritt des Weltmeister Steffen Fetzner. Frank Schreiner und Steffen Fetzner sind Völklinger SAARBOB-Paten und unterstützen die Aktion gegen Alkohol am Steuer mit 100 bereit gestellten T-Shirts

und werben persönlich für dieses Saarland-Projekt. Auch andere Völklinger Sportvereine engagieren sich bei „Völklingen lebt gesund!“ – zum Beispiel der Turnverein Völklingen, der SV Röchling Völklingen sowie die Baskets 98 als fester Partner. Hervorragend besucht waren die drei Gesundheitstage im Globus Baumarkt, ebenso die Woche der Vorsorge der Arbeitsgemeinschaft Seniorennetzwerk Völklingen und die Demenztage der Demenzinitiative Völklingen. Neben zahlreichen weiteren Aktionen waren auch die Aufführungen der Bewegungsoperette des Theatervereins TITANIA („Palais Abendrot“) im gesamten Saarland gut besucht. Weitere Informationen unter: www.voelklingen-lebt-gesund.de



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Konzerte

Völklinger Hüttenjazz
Stephan-Max Wirth Ensemble
3.8.2012 / 18 Uhr
Freilichtbühne Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Summer Open-Air
JR & The Screammers
6.8.2012 / 20 Uhr
Konzertmuschel, Schillerpark Völklingen

City Open-Air
Frantic
9.8.2012 / 19.30 Uhr
Pfarrgarten St. Eligius, Völklingen Stadtmitte

Völklinger Hüttenjazz
JassLab feat. Georg Ruby
10.8.2012 / 18 Uhr
Freilichtbühne Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Summer Open-Air
Balroom Heaters

13.8.2012 / 20 Uhr
Konzertmuschel, Schillerpark Völklingen

City Open-Air
Mizzie and the rough boys
16.8.2012 / 19.30 Uhr
Pfarrgarten St. Eligius, Völklingen Stadtmitte

Simschel Open-Air
Elmar Federkeil
2.9.2012 / 11 Uhr
Wasserwerk Simschel

Infos: www.simschel.de

Kinderkultur

Klamauk unterm Schirm
Kinderdisco mit Marion Ritz-Valentin
8.8.2012 / 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz, Völklingen

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de Änderungen vorbehalten

Ausstellungen

Ausstellung
„Werdegang der Farben“
des Künstlers Reinhold Herbert Schwarz
Bis 14.8.2012
Altes Rathaus Völklingen

Sonstiges

Autokino
30.8. – 2.9.2012
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

VHS Völklingen

Dienstag, 7. August 2012

- Kurs: Angehörige zu Hause pflegen, 17 Uhr, DRK Völklingen, Poststraße

Freitag, 24. August 2012

- Infoabend: Bootsführerschein, alle Klassen, 18 Uhr, Altes Rathaus

Samstag, 22. September 2012

- Studienfahrt mit Klaus Bernarding nach Epinal in die Vogesen, Anmeldungen schon jetzt möglich. Infoblatt bitte anfordern unter Tel. 06898 / 13-2597

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 068 98 / 13-25 97. Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

KINDERFERIENAKTION

Mittwoch, 1. August 2012

- Gestalte dir dein eigenes Kupferfolienbild, 10 Uhr, Altes Rathaus

Freitag, 3. August 2012

- Sand in Flaschen, 10 Uhr, Altes Rathaus

Dienstag, 7. August 2012

- Textverarbeitung mit Word erlernen, 10 Uhr, Altes Rathaus
- Brot und Brötchen mit leckeren Aufstrichen selbst gemacht, 11 Uhr, Haus der Vereine

Klamauk unterm Schirm



Eintritt frei!

Zaubershow mit Markus Lenzen

1. August 2012, 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz, Völklingen-Stadtmitte

Ist es nun Wirklichkeit oder Illusion was sich da auf der Bühne abspielt fragt sich das kleine und große Publikum. Markus Lenzen hat die Fähigkeit, Menschen in seinen Bann zu ziehen und jeder der Zuschauer ob klein oder groß ist fasziniert.

Ein Zauberprogramm für die ganze Familie!

Veranstalter: Stadt Völklingen
Mit freundlicher Unterstützung von:



City Open-Air



Da Vinci

präsentiert von Bistro Jean M.

2. August 2012, 19.30 Uhr
Pfarrgarten St. Eligius Völklingen-Stadtmitte

„DaVinci“ bedeutet mitreißende und zeitlose italienische Live-Musik von Eros Ramazzotti oder Zucchero und Hits aus Rock, Pop, Funk und Soul von Simply Red, Queen, Joe Cocker oder Anastacia. Giovanni Burgio und Rossana Montalbano werden musikalisch in Szene gesetzt durch vier erstklassige Top-Livemusiker. Freuen Sie sich auf einen Abend der Extraklasse.

Der Eintritt ist frei!
Veranstalter: Stadt Völklingen, Kulturgut e.V.

Simschel Open-Air



California

3. August 2012, 20 Uhr
Wasserwerk Simschel

Zum Wasserwerk 11, 66333 Völklingen

Die 6-köpfige Formation „California“ präsentiert ihr Programm, das eine unglaubliche musikalische Vielfalt umfasst: Angefangen bei italienischer Musik geben die Musiker auch bekannte Balladen oder Duette zum Besten. Zum Repertoire gehören auch Gitarrensoli, temperamentvolle Klänge und spanische Rhythmen. Auch deutsche Schlager oder englische Chartbreaker gehören neben südlichem Flair immer zu jedem Auftritt dazu.

Für das leibliche Wohl sorgt das Team des Wasserwerkes Simschel.

Der Eintritt ist frei(willig)!

www.simschel.de

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de
Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Samstag, 4. August 2012
Tageskurs: Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Training
Ort: Dienststelle der Johanniter Völklingen, Poststraße 33, 66333 Völklingen. Zeit: 13 – 19 Uhr
Entgelt: 20,- € je Teilnehmer
Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Die Johanniter, Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 / 27733, E-Mail: saarland@juh-hrs.de

Sonntag, 5. August 2012
Hochwaldwanderung über den Schillinger Panoramaweg (16 km). Treffpunkt: 8 Uhr, Ecke Stadion-/Hohenzollernstraße
Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Saarländischer Wanderverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271

Dienstag, 7. August 2012
Entspannung und Coaching mit Hilfe der Hypnose – Ich bin, was ich denke!
Ort: KB-Naturheilpraxis, Beethovenstraße 16, 66333 Völklingen
Zeit: 18.30 – 20 Uhr, Anmeldung bis einschl. 3.8.2012
Kontakt und Projektverantwortlichkeit: KB-Naturheilpraxis, Josef Bohnenberger, Elizabeta Korte, Telefon: 06898 / 5004144 oder 5004145, Mobil: 0170 / 298634

Dienstag, 7. August 2012
Kostenfreie Infoveranstaltung Qi Gong, Meditation und Tai Chi Chuan
Ort: DAO-Zentrum Jürgen Meyer, Marktstraße 8, 66333 Völklingen
Zeit: 18 Uhr
Kontakt und Projektverantwortlichkeit: DAO-Zentrum Jürgen Meyer, Telefon: 06898 / 933795, Internet: www.wu-tai-chi-saar.de

Mittwoch, 8. August 2012
Wanderung ab Hermann-Röchling-Höhe (8 km)
Treffpunkt: 15 Uhr, Dicke Eiche
Kontakt und Projektverantwortlichkeit: Saarländischer Wanderverein, OV Völklingen, Telefon: 06898 / 22271

Fundierte Vorbereitung

Seminar zur Existenzgründung findet am 16. und 17. August statt



Einer der wichtigsten Faktoren für eine erfolgreiche Unternehmensgründung ist eine fundierte Vorbereitung. Aus diesem Grund bietet die GraL-Akademie in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung der Stadt Völklingen ein Seminar zur Existenzgründung an. Die Seminarthemen orientieren sich an der Gründerpraxis und an den individuellen Fragen der Seminar-Teilnehmer. Insbesondere werden die Bereiche persönliche Eignung und Voraussetzungen, Erstellung eines Businessplans, Sozialversicherungsfragen sowie Marketing und Fördermittel behandelt. Das Seminar findet am 17. und 18. August in den VHS-Räumen der ehemaligen Grundschule Luisenthal statt. Unterrichtszeiten sind Freitag von 15 bis 20 Uhr und Samstag von 8 bis 15 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich und kann ab sofort telefonisch unter 0681- 938 39 65 oder per Mail unter info@gral-berater.de erfolgen.

Es fällt eine Teilnehmergebühr an. Weitere Informationen unter www.gral-berater.de. Informationen erteilt auch die Wirtschaftsförderung der Stadt Völklingen, Telefon: 0 68 98 - 13 2004 .

- Fr. 17. und Sa. 18. August
- jeweils 15 - 20 Uhr
- in den VHS- Räumen der ehemaligen Grundschule Luisenthal

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Gebührenordnung zur Erhebung von Parkgebühren im Bereich der Stadt Völklingen
(Straßenverkehrsrechtliche Anordnung)

Aufgrund des § 1 der Verordnung über Parkgebühren (PGeVO) vom 04. November 1991 (Amtsbl. des Saarlandes, Seite 1179) i.V.m. § 6a Abs. 6 des Straßenverkehrsgesetzes - StVG - vom 19. Dezember 1952 (BGBl. I, S. 837), zuletzt geändert durch Gesetz vom 28. April 1998 (BGBl. I, S. 810) wird nach Anhörung des Rates der Stadt Völklingen die Gebührenordnung zur Erhebung von Parkgebühren durch Parkgebühreneinrichtungen (Parkuhren, Parkscheinautomaten) im Bereich der Stadt Völklingen wie folgt erlassen:

§ 1
Für die Benutzung von Parkplätzen auf öffentlichen Straßen und Plätzen und in öffentlichen Parkbauten (Tief-, Hochgaragen), die mit technischen Parküberwachungseinrichtungen (Parkuhren, Parkscheinautomaten) oder anderen mechanischen Einrichtungen ausgestattet sind, erhebt die Stadt Völklingen in ihrem Zuständigkeitsbereich Parkgebühren.

§ 2
(1) Auf den öffentlichen Straßen, Wegen, Plätzen und sonstigen Parkflächen, auf denen mittels technischer Einrichtungen zur Überwachung der Parkzeit (Parkscheinautomaten, Parkuhren) oder anderen mechanischen Einrichtungen Parkgebühren erhoben werden, besteht grundsätzlich Gebührenpflicht an den Werktagen Montag bis Samstag in der Zeit von 07.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Parkdauer während dieser Zeit ist nur bis zu der auf dem Parkscheinautomaten, der Parkuhr oder sonstigen Einrichtung angegebenen Höchstparkzeit zulässig. Eine Verlängerung der zulässigen Höchstparkzeit durch weitere Gebühreneinrichtung ist unzulässig.

(2) Die Gebührenpflicht für die City-Tiefgarage besteht für die gesamte Öffnungszeit.

(3) Abweichend von Absatz 1 und 2 besteht samstags für das Parken in der City-Tiefgarage der Stadt Völklingen, Bismarckstraße, sowie auf dem Hindenburgplatz keine Gebührenpflicht.

(4) Die Parkgebühr wird für alle Parkgebühreneinrichtungen im Innenbereich der Stadt Völklingen einheitlich auf 0,25 € pro angefangene 20 Minuten festgesetzt.

(5) Kurzzeitparker auf Parkplätzen, auf denen die Parkgebühren mittels Parkscheinautomat erhoben werden, können bis höchstens 20 Minuten kostenlos parken, wenn diese Parkscheinautomaten entsprechend gekennzeichnet sind (sogenannte „Brötchentaste“). Zu Kontrollzwecken muss an dem jeweiligen Parkscheinautomat ein besonderes kostenloses Parkticket gezogen und im Fahrzeug hinter der Frontscheibe deutlich sichtbar ausgelegt werden.

(6) Zulässig ist, dass unverbrauchte Parkzeit (bis zum angegebenen Parkzeitablauf auf den Parkgebührenbeleg nach Ausgabe durch einen Parkscheinautomaten) auf allen Parkplätzen in der Stadt Völklingen in Anspruch genommen wird.

(7) Anlässlich von Großveranstaltungen wie z.B. „Völklinger Woche“, verkaufsoffene Sonntage o.ä. kann die Parkgebührenpflicht für die Benutzung öffentlicher Parkplätze und der City-Tiefgarage durch Einzelanordnung aufgehoben werden.

(8) Über die Regelung in Absatz 2 hinaus besteht keine Gebührenpflicht an allen Parkgebühreneinrichtungen in der Innenstadt für die 4 letzten Samstage vor dem 24. Dezember jeden Jahres.

§ 3
Diese Gebührenordnung tritt zum 01. August 2012 in Kraft, sie ersetzt die Gebührenordnung vom 13. April 2010.

Völklingen, 17. Juli 2012
Der Oberbürgermeister der Stadt Völklingen
- Straßenverkehrsbehörde - i.V.
gez. Bintz, Bürgermeister

Busse fahren wieder nach Werbeln

Zum 16. August aktualisieren die Völklinger Verkehrsbetriebe ihren Fahrplan

Mit der Aktualisierung des Fahrplans zum 16. August werden einige Änderungen umgesetzt. So sorgen in den letzten Monaten die Haltestellen im Wohngebiet „Am Bollenberg“ für reichlich Diskussion. Eine Bürgerbefragung hat schließlich ergeben, dass die meisten Anwohner keine Busanbindung mehr wünschen. Die Völklinger Verkehrsbetriebe setzen dies nun in die Tat um und fahren anstatt des Wohngebietes „Am Bollenberg“ den Ortsteil Werbeln wieder an. Änderungen wird es auch in Lauterbach geben. Die Linie 184 über Ludweiler nach Lauterbach wird künftig zum Wenden bis zur Haltestelle „Alter Zoll“ (Grenzübergang) fahren. Des Weiteren wird die Haltestelle „Tulpenstraße“ öfter angefahren als bisher. Eine bedeutende zeitliche Änderung wird es auf der Linie 167 geben. Für die Fahrtstrecke ab der Haltestelle „Rotweg“ nach Naßweiler und zurück wurde mehr Fahrzeit eingeplant, um künftig Verspätungen zum Anschlussbus zu vermeiden. Auch eine Namensänderung einer Haltestelle wird mit Einführung des neuen Fahrplans in die Tat umgesetzt. Die Haltestellen „St. Michaels Krankenhaus“ werden künftig „Schillerpark“ heißen. Fahrpläne und weitere Informationen erhalten Kunden im Internet unter vwb.svwk.de oder im Saarländischen Mobil-Center in der Poststraße 1, 66333 Völklingen. Auf Wunsch können die Fahrpläne auch gerne zugesandt werden, die Bestellung erfolgt telefonisch unter der Telefonnummer: 06898 150-251.

